



ITA – Prima di iniziare

Siamo lieti di darvi il benvenuto nel mondo Rizoma, e ci complimentiamo con voi per l'ottima scelta effettuata. Vi invitiamo a seguire scrupolosamente le indicazioni riportate in questa guida, che consentono di montare e utilizzare correttamente il prodotto e sfruttare appieno tutte le funzionalità di cui dispone. Per la Vostra tutela e sicurezza, Rizoma consiglia espressamente di far eseguire il montaggio del prodotto da personale Tecnico specializzato. Installare, riparare o fare manutenzione in maniera impropria, può essere causa di incidenti. Conservare la presente guida per l'utente quale riferimento per il futuro.

ENG – Before you start

We are pleased to welcome you into the world of RIZOMA, and we congratulate you for your excellent choice. Please carefully follow the instructions in this guide, which will allow you to mount and use the product correctly and enjoy all the features it has. For your protection and safety, RIZOMA expressly recommends that you have the installation of the product performed by skilled personnel. Improper installation, repair or maintenance, can cause accidents. Keep this user guide as a reference for the future.

FRA – Avant de commencer

Nous sommes heureux de vous accueillir dans le monde Rizoma, et nous vous félicitons de votre excellent choix. Nous vous invitons à suivre scrupuleusement les instructions de ce guide, qui vous permettront de monter et utiliser le produit correctement et profiter de toutes les fonctionnalités dont il dispose. Pour votre protection et votre sécurité, Rizoma recommande expressément l'installation du produit par une personne techniquement spécialisée. Installer, réparer ou entretenir de façon inadaptée, peuvent causer des accidents. Conserver ce guide de référence pour l'historique de ce produit.

DEU – Bitte beachten Sie

Vielen Dank zu Ihrer Kaufentscheidung für ein Qualitäts-Produkt aus dem Hause RIZOMA. Damit Sie das maximale Fahrvergnügen durch den Neuerwerb genießen können, bitten wir Sie den Anweisungen in diesem Handbuch zu befolgen und dieses als Referenz aufbewahren. Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt RIZOMA ausdrücklich, die Montage des Produktes durch Fachpersonal durchführen zu lassen. Bitte beachten Sie, dass eine unsachgemäße Montage, Wartung / Pflege oder Reparaturen zu Unfällen bzw. Erlöschen der Gewährleistung zur Folge haben kann.

ESP – Antes de empezar

Nos complace darle la bienvenida al mundo Rizoma, y le felicitamos por su excelente elección. Por favor siga cuidadosamente las instrucciones de esta guía. Hacer uso de estas, garantiza una correcta instalación, para un mayor disfrute y durabilidad del producto. Para su protección y seguridad, Rizoma recomienda expresamente, que se haga uso de personal especializado para la correcta instalación del producto. Instalación, reparación o mantenimiento de forma inadecuada, pueden causar accidentes. Conserve este manual como referencia para el futuro.

ITA ⚠ – La non osservanza delle istruzioni precedute da questo simbolo, può creare situazioni di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.

1. Leggere e seguire attentamente le presenti istruzioni, parte essenziale del prodotto. Per qualsiasi dubbio riguardo l'installazione e l'utilizzo del prodotto, contattare un rivenditore autorizzato RIZOMA (su www.rizoma.com).

2-Per una corretta installazione tutti i serraggi devono essere effettuati dopo il posizionamento corretto degli accessori e senza forzare i punti mobili una volta bloccati, per non compromettere la tenuta e il corretto funzionamento del prodotto.

3-Dopo l'installazione dei prodotti Rizoma è importante controllare il corretto funzionamento di tutte le parti del motoveicolo, incluso ma non limitato a freni, frizione, luci, acceleratore, sterzo. Inoltre è estremamente consigliato ripetere periodicamente questi controlli, anche dopo lunghi viaggi e periodi di fermo.

Tutti i prodotti Rizoma richiedono regolare ispezione e manutenzione. Maggiore è il loro utilizzo maggiore deve essere la frequenza dei controlli. In caso si rilevino parti mancanti, danneggiate, consumate o con un'aspetto irregolare consultare immediatamente il rivenditore Rizoma prima di utilizzare il motoveicolo. In ogni caso mai cercare di riparare o modificare i prodotti Rizoma o le sue parti, in ogni caso sostituire con componenti originali Rizoma.

I prodotti Rizoma possono non essere compatibili con il vostro motoveicolo o con altri accessori after market precedentemente installati. Per la vostra sicurezza Rizoma consiglia di contattare sempre il rivenditore Autorizzato di fiducia.

ENG ⚠ – Descriptions preceded by this symbol contain information, instructions, or procedures, which, if not followed, may result in death or serious injury.

1. Carefully read, understand and follow these instructions, they are an essential part of the product. If you have any doubt whatsoever regarding the installation or use of your RIZOMA product, please see your authorized RIZOMA dealer for assistance (on www.rizoma.com).

2- For correct installation, all tightening has to be done after the correct positioning of the accessories without restricting the moving parts, to not compromise the correct functioning of the product.

3-After installing of any Rizoma product, check the operation of all related component of motorcycle, including but not limited to brakes, throttle, clutch, lights and steering. It's extremely suggested to repeat periodically these checks also after long trips and periods of not riding.

Your RIZOMA products require regular inspection and maintenance. The more you ride, the more often you must inspect and perform maintenance on your RIZOMA products. If your products are leaking, bent, deformed, cracked, chipped or worn, no matter how slight, immediately have a RIZOMA dealer inspect the products before you ride again. In any case never try to repair or modify the Rizoma products or their components, always replace with Rizoma original components.

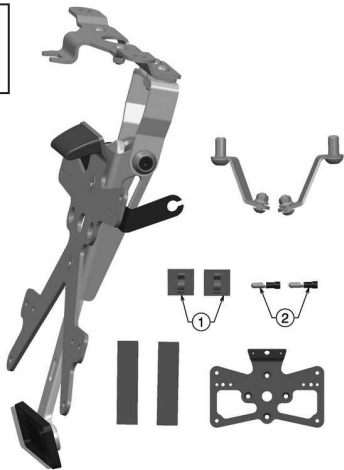
Rizoma products may not be compatible with your motorcycle or with other aftermarket equipment installed before. For your safety Rizoma suggest to always contact your RIZOMA dealer.

PART NUMBER
PT705

Porta targa
License plate



PART NUMBER
PT705



ITA ⚠ – Prima di iniziare il montaggio verificare la completezza del kit. Il livello di difficoltà e il tempo di montaggio non comprendono lo smontaggio dei componenti OEM.

ENG ⚠ – Before you start mounting the product please check the completeness of the kit on the part list. The difficulty level and the time of assemblage shown do not include the removal of OEM components.

ITA ⚠ – Un'installazione non corretta potrebbe danneggiare il sistema elettrico della motocicletta e provocare un incendio con conseguenti lesioni personali o la morte. Pericolo di folgorazione. Scollegare la batteria prima di iniziare a installare la luce del porta targa e gli indicatori di direzione. I connettori devono essere sempre isolati e rispettare la polarità nei collegamenti.

ENG ⚠ – Improper installation could damage the electrical system of the motorcycle and cause a fire, resulting in personal injury or death. Electrical shock hazard. Disconnect the battery before starting to install turn license plate bracket and the turnsignal. The pins must always be isolated and respect the polarity in the connections.

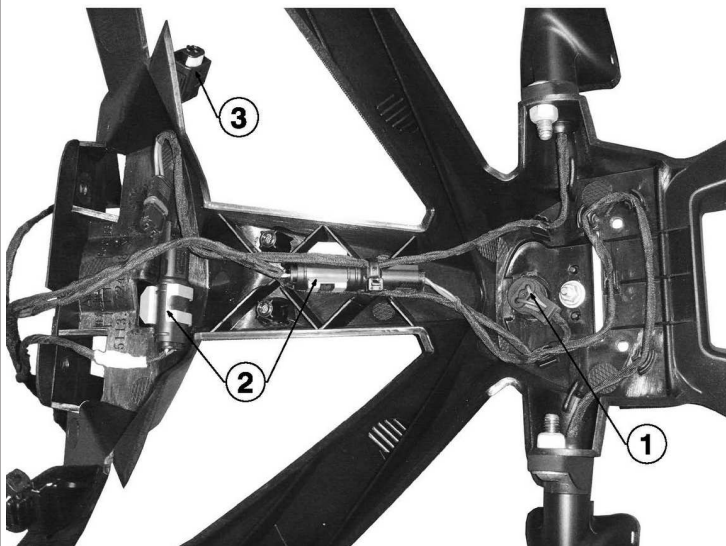
	8-10 mm	
	2-3-4-5 mm	
	LIVELLO DI DIFFICOLTÀ DIFFICULTY LEVEL	Medio Medium
	TEMPO DI MONTAGGIO TIME OF ASSEMBLAGE	25-30 min

COLLEGAMENTI ELETTRICI *ELECTRICAL CONNECTIONS*

PART NUMBER

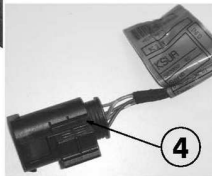
PT705

Step 1



COLLEGAMENTI ELETTRICI/ ELECTRICAL CONNECTIONS

- COLLEGAMENTO LUCE TARGA (1) SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE IL CABLAGGIO ELETTRICO OEM E I FASTON FORNITI;
- COLLEGAMENTO INDICATORI DI DIREZIONE RIZOMA SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE I CONNETTORI OEM (2) E DI ACQUISTARE IL CABLAGGIO ELETTRICO RIZOMA EE078;
- COLLEGAMENTO FARO POSTERIORE SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE IL CONNETTORE OEM (3);
- COLLEGAMENTO LUCE TARGA/INDICATORI DI DIREZIONE/FARO POSTERIORE SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE IL CONNETTORE OEM (4).
- CONNECTION PLATE LIGHT (1) PLEASE USE THE WIRING OEM AND FURNISHED FASTON;
- CONNECTION TURN SIGNALS RIZOMA PLEASE USE THE CONNECTORS OEM (2) AND BUY THE WIRING RIZOMA EE078;
- CONNECTION REAR LIGHT PLEASE USE THE CONNECTOR OEM (3);
- CONNECTION PLATE LIGHT /TURN SIGNALS/REAR LIGHT PLEASE USE THE CONNECTOR OEM (4).



rizoma

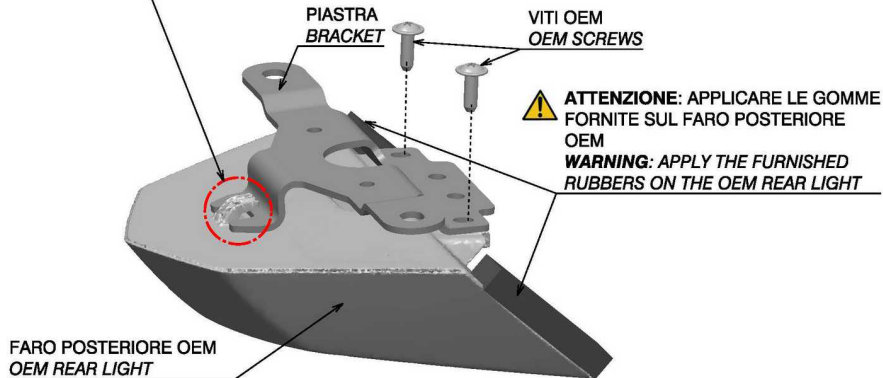
Porta targa
License plate

PART NUMBER

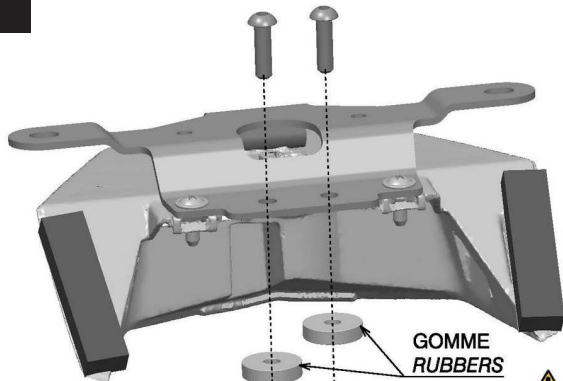
PT705**MONTAGGIO FARO POSTERIORE *INSTALL REAR LIGHT*****Step 2**

ATTENZIONE: PRIMA DI SERRARE LE VITI OEM REGOLARE AVANTI O INDIETRO LA PIASTRA. PER UNA CORRETTA POSIZIONE DELLA PIASTRA IL GANCIO DEL FARO POSTERIORE OEM NON DEVE ESSERE FORZATO (IN TENSIONE) NELLA SEDE DELLA PIASTRA.


WARNING: BEFORE TIGHTENING THE OEM SCREWS ADJUST FORWARD OR BACK THE BRACKET. FOR THE CORRECT POSITION OF BRACKET THE OEM REAR LIGHT CLIP MUST HAVE FREE PLAY ON THE HOUSING BRACKET.



Step 3

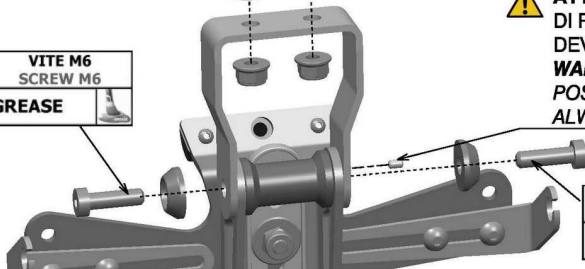



GOMME
RUBBERS

⚠	VITE M6 SCREW M6	
	GREASE	



ATTENZIONE: LA SPINA
DI POSIZIONAMENTO
DEVE ESSERE INSERITA
WARNING: THE PIN OF
POSITIONING MUST
ALWAYS BE INSIDE



⚠	VITE M6 SCREW M6	
	GREASE	

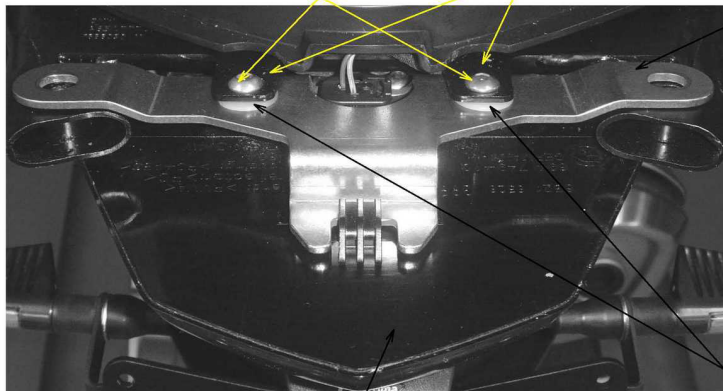
PART NUMBER

PT705MONTAGGIO PORTA TARGA UNIVERSALE SUL TELAIO *INSTALL UNIVERSAL LICENSE PLATE ON CHASSIS***Step 4**

USARE VITI M5X12 E DADO
USE SCREWS M5X12 AND NUTS

TELAIO
CHASSIS

PIASTRA
BRACKET



INSERIRE TRA IL
TELAIO E LA
PIASTRA LE
RONDELLE IN
NYLON
*INSERT BETWEEN
THE CHASSIS
AND THE
BRACKET THE
NYLON WASHERS*

FARO POSTERIORE OEM
OEM REAR LIGHT

REGOLAZIONE PORTA TARGA *ADJUSTMENT LICENSE PLATE*

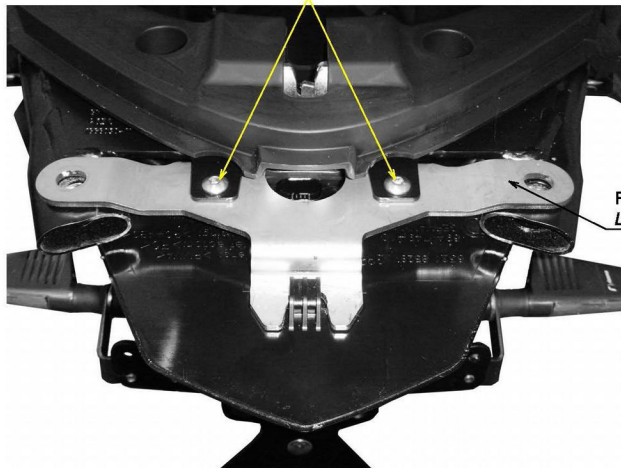
PART NUMBER

PT705

Step 5

⚠ ATTENZIONE: PRIMA DI SERRARE LE VITI, REGOLARE AVANTI O INDIETRO LA PIASTRA PORTA TARGA PER EVITARE POSSIBILI CONTATTI DURANTE IL FUNZIONAMENTO DEL FLEX CASE.

WARNING: BEFORE TIGHTEN THE SCREWS, ADJUST BACK OR FORWARD THE LICENSE PLATE BRACKET TO AVOID CONTACT DURING THE FUNCTIONING OF THE FLEX CASE.



PIASTRA PORTA TARGA
LICENSE PLATE BRACKET



rizoma

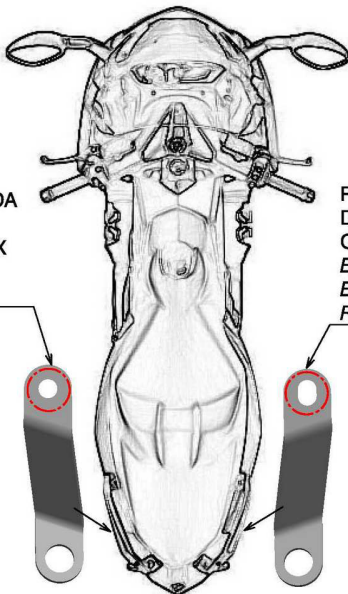
Porta targa
License plate

PART NUMBER

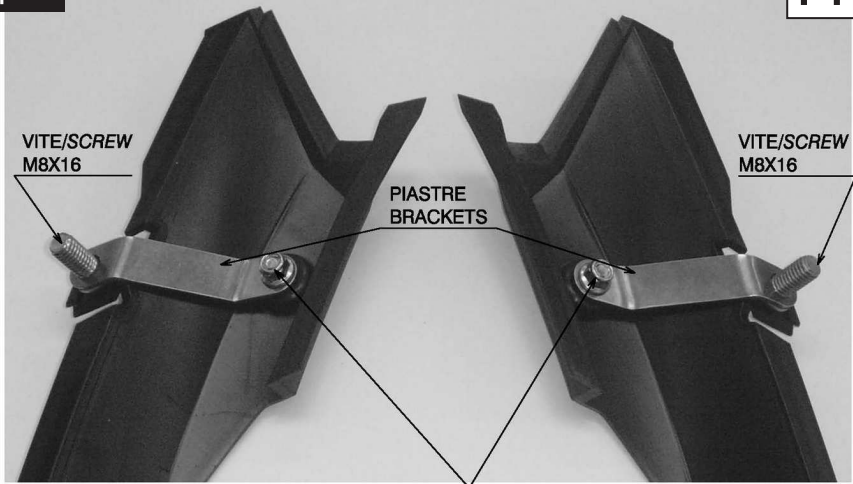
PT705**MONTAGGIO PIASTRE PER CARENA LATERALI** *INSTALL BRACKETS FOR SIDE FAIRINGS***Step 6**

PIASTRA CON FORO DA
UTILIZZARE PER
CARENA LATERALE SX
BRACKET WITH HOLE
USE LH SIDE FAIRING

PIASTRA CON ASOLA
DA UTILIZZARE PER
CARENA LATERALE DX
BRACKET WITH
ELONGATED HOLE USE
RH SIDE FAIRING



Step 7



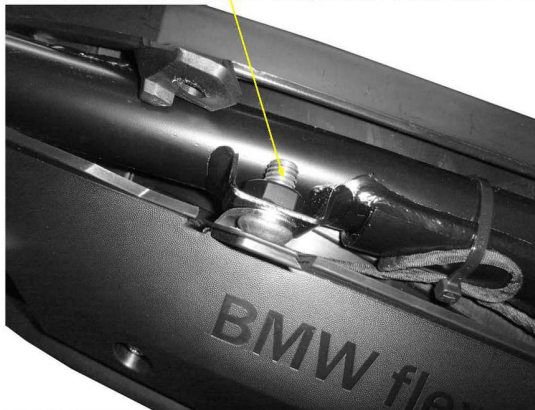
ATTENZIONE: PER IL MONTAGGIO DELLE PIASTRE USARE LA VITE M5X12 E IL DADO FORNITO. LE PIASTRE DEVONO POTER RUOTARE, QUINDI NON STRINGERE LE VITI COMPLETAMENTE. (PER IL SERRAGGIO DEFINITIVO VEDI STEP 9)

WARNING: TO INSTALL THE BRACKET USE THE M5X12 SCREW AND THE NUT FURNISHED. THE BRACKETS MUST BE ABLE TO TURN, DON'T TIGHTEN THE SCREWS COMPLETELY. (FOR FINALLY TIGHTENING SEE STEP 9)

PART NUMBER

PT705**MONTAGGIO CARENA LATERALE *INSTALL SIDE FAIRING*****Step 8**

- ⚠ ATTENZIONE:** FISSARE LA CARENA LATERALE UTILIZZANDO LA VITE M8X16. PER FACILITARE LA REGOLAZIONE DELLA CARENA NON SERRARE LA VITE COMPLETAMENTE.(PER IL SERRAGGIO DEFINITIVO VEDI STEP 9)
WARNING: INSTALL THE SIDE FAIRING USE THE M8X16 SCREW. TO FACILITATE THE ADJUST OF FAIRING DON'T TIGHTEN THE SCREW COMPLETELY.(FOR FINALLY TIGHTENING SEE STEP 9)



- ⚠ ATTENZIONE:** MONTAGGIO VALIDO PER ENTRAMBE LE CARENE LATERALI.
WARNING: MOUNTING SAME FOR BOTH SIDE FAIRINGS.

MONTAGGIO CARENA LATERALE *INSTALL SIDE FAIRING*

PART NUMBER

PT705

Step 9

- ⚠ ATTENZIONE:** STRINGERE LA VITE OEM E IN SEGUITO STRINGERE LA VITE M8X16 E LA VITE M5X12 CON IL DADO.
WARNING: TIGHTEN THE OEM SCREW, AFTER TIGHTEN THE M8X16 SCREW AND THE M5X12 SCREW WITH NUT.

VITE/SCREW
M5X12

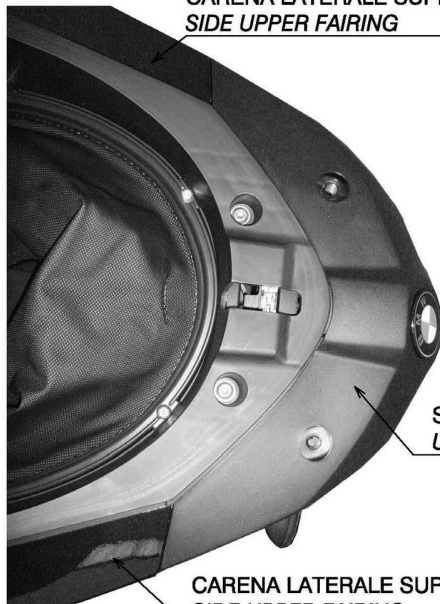
VITE/SCREW
M8X16



VITE OEM
OEM SCREWS

- ⚠ ATTENZIONE:** MONTAGGIO VALIDO PER ENTRAMBE LE CARENE LATERALI.
WARNING: MOUNTING SAME FOR BOTH SIDE FAIRINGS.

PART NUMBER

PT705MONTAGGIO SOTTOSELLA E CARENE LATERALI SUPERIORI *INSTALL UNDERSEAT AND SIDE UPPER FAIRINGS***Step 10****CARENA LATERALE SUPERIORE**
SIDE UPPER FAIRING**SOTTOSELLA**
UNDERSEAT**CARENA LATERALE SUPERIORE**
SIDE UPPER FAIRING

MONTAGGIO MANIGLIE PASSEGGERO *INSTALL PASSENGER HANDLES*

PART NUMBER

PT705

Step 11

**MANIGLIE PASSEGGERO
PASSENGER HANDLES**

**VITE OEM
OEM SCREW**

**VITE OEM
OEM SCREW**



rizoma

**Porta targa
License plate**

Note
Note



r rizoma

A series of horizontal dotted lines for writing, spanning the width of the page.

ITA – RIZOMA si riserva il diritto, a sua esclusiva discrezione, di apportare modifiche al prodotto e a queste informazioni in qualsiasi momento e senza preavviso.

Anche se molti cataloghi e pubblicità rappresentano piloti impegnati in guida estrema o stunt, questa attività è estremamente pericolosa, aumenta il rischio d'incidente e aumenta la gravità di qualsiasi lesione. L'azione descritta viene effettuata da professionisti sotto stretto controllo delle condizioni di guida.

Solo voi sapete i limiti della vostra abilità di guida e solo voi potete controllare le vostre condizioni di guida. Da e in considerazione del suo acquisto e uso del prodotto RIZOMA, l'utente espressamente riconosce e concorda che, in caso di qualsiasi rivendicazione derivante dall'uso di questo prodotto RIZOMA, se tale rivendicazione si basa in contratto, garanzia, illecito civile (lesioni personali o morte colposa) o in altro modo, si applicano le leggi della Repubblica d'Italia e la giurisdizione e sede per tale azione deve essere il tribunale di Busto Arsizio (VA), Italia.

Tutti i piloti dovrebbero frequentare un corso formale prima della guida su strada. In alcuni Stati una scuola di guida è necessaria per ottenere un'abilitazione per la guida della moto.

Indossare sempre un casco da motociclista correttamente allacciato, e (RIZOMA raccomanda sempre un modello integrale), che sia stato certificato ANSI, SNELL, CE o qualsiasi altra autorità competente, e qualsiasi altro dispositivo di sicurezza adeguato al vostro stile di guida, come guanti, stivali e tuta.

Assicurarsi di leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze fornite con la vostra moto, così come la indicazioni che accompagnano ogni altro componente installato sulla vostra moto.

Assicurarsi che i pneumatici siano gonfiati alla giusta pressione e che non vi siano danni di sorta nel battistrada o sui fianchi del pneumatico.

ENG – RIZOMA reserves the right, in its sole discretion, to make changes to the product and this information at any time and without prior notice. Although many catalogs and advertisements depict riders engaged in extreme or stunt riding, this activity is extremely dangerous, increases the risk of an accident, and increases the severity of any injury.

The action depicted is performed by professionals under strictly controlled riding conditions.

Only you know the limits of your riding ability and only you can control the conditions under which you ride. By and in consideration for his/her purchase and use of the RIZOMA product, the user expressly recognizes and agrees that in the event of any claim arising out of the use of this RIZOMA product, whether such claim is based in contract, warranty, tort (personal injury or wrongful death) or otherwise, the laws of the Republic of Italy shall apply and jurisdiction and venue for any such action shall be in the Courts of Ferno, Italy.

All riders are strongly urged to take a motorcycle rider safety clinic. Always wear a properly fitted and fastened motorcycle helmet (RIZOMA recommends a full face helmet), that has been approved by ANSI , SNELL, CE, or any other relevant authority, and any other safety equipment necessary for your riding style, such as full finger gloves, boots, and body armor.

Be sure to read and follow all the instructions and warnings that originally accompanied your motorcycle, as well as the literature that accompanied any other component parts installed on your motorcycle.

Be sure that your tires are inflated to the correct pressure and that there is no damage whatsoever in the tread or sidewall of the tire.

